

**OSVALDO ALFREDO GOZAÍNI**

**EL DEBIDO  
PROCESO**

**ESTÁNDARES DE LA  
CORTE INTERAMERICANA  
DE DERECHOS HUMANOS**

**Tomo I**

**RUBINZAL - CULZONI EDITORES**

Talcahuano 442 - Tel. (011) 4373-0544 - C1013AAJ Buenos Aires  
Salta 3464 - Tel. (0342) 401-9300 - S3000CMV Santa Fe

# ÍNDICE SUMARIO

INTROITO .....	9
INTRODUCCIÓN .....	11

## PRIMERA PARTE GENERALIDADES

### CAPÍTULO I

#### EL DEBIDO PROCESO EN LA ACTUALIDAD

1. Aciertos y errores históricos. La interpretación de los conceptos abstractos y abiertos como "debido proceso" .....	17
1.1. El concepto tradicional de "debido proceso" .....	23
1.2. Ideas equívocas sobre el "debido proceso" .....	27
1.3. El debido proceso constitucional .....	30
2. Conflicto de aplicación del nuevo "debido proceso" .....	35
3. El "debido proceso" y los nuevos principios .....	39
3.1. Los contenidos (art. 8º, Convención Americana) .....	42
3.2. Proyecciones del nuevo "debido proceso" hacia todas las garantías .....	46
4. Interpretación jurisprudencial del debido proceso .....	48
5. Interpretación de la Corte Interamericana sobre el "debido proceso". Líneas generales .....	52
6. El recurso sencillo y eficaz. ¿es el debido proceso? .....	58
7. El "debido proceso" en la jurisprudencia contenciosa de la Corte IDH. ....	61

## CAPÍTULO II

### LA DEFENSA EN JUICIO DEL ARTÍCULO 18 DE LA CONSTITUCIÓN NACIONAL

1. Antecedentes constitucionales .....	63
2. Contenidos del artículo 18, Constitución Nacional .....	67
2.1. Derecho al juez natural .....	68
2.2. Presunción de inocencia .....	76
a) Las pruebas corporales .....	82
b) Violación de domicilio .....	82
c) Apertura y revelación de documentos privados .....	83
2.3. El derecho de defensa <i>lato sensu</i> .....	101
2.4. Prueba ilícita y castigos abolidos .....	104
2.5. Las cárceles no serán para castigo .....	111
3. La defensa en juicio en la jurisprudencia de la Corte IDH .....	119

## CAPÍTULO III

### LA DEFENSA TÉCNICA

1. Generalidades .....	123
2. La defensa como garantía individual .....	125
2.1. El abogado "de confianza" .....	130
2.2. Defensa técnica idónea .....	133
2.3. La defensa gratuita .....	136
3. La defensa en los procesos constitucionales .....	139
4. Evitar la indefensión .....	150
4.1. Efectos de la indefensión .....	154
4.2. Los tiempos de la indefensión .....	157
4.3. Determinantes de la indefensión .....	159
5. Contenidos básicos y esenciales del derecho de defensa .....	161
5.1. El derecho a la contradicción (principio de bilateralidad) .....	166
5.2. El derecho a ser oído y las situaciones de urgencia para resolver .....	168
5.3. Espacios del debido proceso .....	170

## CAPÍTULO IV

### INDEPENDENCIA E IMPARCIALIDAD DE LOS JUECES

1. Introducción .....	175
2. <i>Análisis objetivo</i> : el juez natural .....	183
2.1. El juez natural en América Latina .....	185
2.2. El juez natural en la interpretación de la Corte IDH .....	189
2.3. El juez predeterminado por la ley en Europa .....	194
3. <i>Análisis subjetivo</i> : la independencia e imparcialidad .....	197
3.1. La imparcialidad como abstracción de toda influencia .....	200
3.2. La imparcialidad respecto de las partes .....	204
4. La independencia del juez respecto a los demás poderes .....	209
5. La actividad imparcial del juez en las etapas del proceso .....	211
5.1. ¿Se viola la imparcialidad cuando se busca la verdad? .....	213
5.2. Las medidas para mejor proveer .....	217
6. La independencia de los jueces en la interpretación de la Corte IDH .....	218
Anexo 1 – <i>Código de conducta de los jueces de Estados Unidos. Edición 1995-96.</i> .....	233
Anexo 2 – <i>Principios básicos relativos a la independencia de la judicatura Adoptados por el Séptimo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente.</i> .....	243
Anexo 3 – <i>La independencia e imparcialidad del Poder Judicial, los jurados y asesores y la independencia de los Abogados.</i> .....	247

## CAPÍTULO V

### FUNCIONES DEL JUEZ

1. Aclaraciones preliminares .....	251
2. El juez en la historia latinoamericana .....	255
3. Breves apuntes sobre las teorías de la jurisdicción .....	262
4. Los poderes del juez .....	265
5. Funciones que autoriza el sistema interamericano .....	269

6. El juez debe superar rigideces técnicas.....	274
7. El juez debe atender las situaciones de urgencia.....	278
8. El juez debe conocer la verdad de los hechos.....	300
9. El juez debe acompañar el conflicto social.....	301
10. Poderes del juez en los procesos constitucionales.....	304
11. Los modelos de jueces (adenda).....	306

## SEGUNDA PARTE

### INTRODUCCIÓN A LOS NUEVOS CONTENIDOS

#### CAPÍTULO VI

##### EL ACCESO A LA JUSTICIA

1. Nuevos emplazamientos en el acceso a la justicia.....	315
2. La legitimación en el proceso.....	317
2.1. El problema a descifrar: la división entre el derecho y la acción.....	318
2.2. Los conflictos teóricos de la acción.....	319
3. Nuestra opinión acerca de qué es la acción.....	323
4. Los presupuestos procesales.....	327
4.1. La obligación del Estado.....	330
4.2. El derecho a la jurisdicción.....	332
5. Derecho de petición.....	334
6. Legitimación en la causa y en el proceso.....	344
6.1. La legitimación procesal <i>ad causam</i> .....	346
6.2. El control de oficio de la legitimación <i>ad causam</i> .....	351
6.3. La legitimación <i>ad causam</i> y la pretensión procesal.....	352
7. La legitimación en el proceso y los presupuestos procesales.....	353
8. Legitimación e interés para actuar.....	356
9. Clasificación en las legitimaciones para obrar.....	359
9.1. Legitimación ordinaria.....	360
9.2. Legitimación extraordinaria.....	363
10. Derechos e intereses tutelados.....	364
11. La consolidación de los derechos o intereses difusos.....	366

12. Constitucionalización del derecho de acceso a la justicia.....	369
12.1. Las legitimaciones de grupos.....	369
12.2. Las categorías finales.....	373
a) Los intereses colectivos.....	374
b) Los intereses legítimos.....	376
c) Los intereses simples.....	378
13. El acceso irrestricto y el equilibrio judicial.....	379
14. El acceso a la justicia en la jurisprudencia de la Corte IDH.....	381

#### CAPÍTULO VII

##### EL ACCESO A LA JUSTICIA POR CUESTIONES ECONÓMICAS

1. Introducción.....	395
2. Naturaleza de la llamada tasa de justicia.....	399
2.1. El hecho imponible.....	400
2.2. Incumplimiento de las características del concepto de tasa.....	402
a) No se individualiza el servicio prestado.....	402
b) Presunción de riqueza.....	403
c) Razonabilidad del tributo. Confiscatoriedad.....	403
d) Relación entre el monto y el servicio.....	405
3. La actividad judicial no es un servicio público.....	406
4. La realidad económica en el contexto de la llamada tasa de justicia.....	409
5. <i>Solve et repete</i> .....	410
6. La tasa de justicia en el Derecho Comparado.....	411
7. La tasa de justicia en la interpretación de la Corte IDH.....	415
8. Estándares a considerar.....	422
9. El problema desde la perspectiva del acceso a la justicia.....	436
10. Conclusiones.....	440

**SECCIÓN I**  
**DERECHO A SER OÍDO**

**CAPÍTULO VIII**  
**ACCESO A LA JUSTICIA Y**  
**DERECHO A SER OÍDO**

1. Diferencias entre ambas garantías .....	445
2. El derecho a un recurso sencillo, rápido y efectivo .....	447
3. Estándares para el derecho a ser oído .....	453
3.1. No se cumple el derecho a ser oído y se viola el debido proceso, cuando la persona tiene restricciones normativas .....	458
3.2. El derecho a ser oído se vincula con el derecho a tener abogado .....	460
3.3. El derecho a ser oído exige igualdad procesal .....	462
4. El derecho de petición .....	465

**CAPÍTULO IX**  
**EL MENOR Y EL DERECHO A SER OÍDO**

1. La Convención sobre los Derechos del Niño .....	475
1.1. El derecho a ser oído .....	479
1.2. Explicaciones y alcances del derecho a ser oído .....	480
2. Medidas especiales .....	481
2.1. Protección especial que diferencia el derecho a ser oído .....	483
2.2. La OC 17/2002 .....	484
3. El derecho procesal del menor .....	486
3.1. Indemnidades mínimas para el menor .....	489
3.2. El Código Civil y Comercial de la Nación (art. 26) .....	492
3.3. Intervención y representación del menor .....	495

4. El estándar de la madurez gravitante .....	497
4.1. Capacidad progresiva .....	501
4.2. Los adolescentes .....	503
5. Legitimación procesal y derecho a ser oído .....	509
5.1. Opinión de la Corte IDH .....	511
5.2. Ley 26.061 .....	514
5.3. Interpretación de la Corte IDH .....	516

**OSVALDO ALFREDO GOZAÍNI**

**EL DEBIDO  
PROCESO**

**ESTÁNDARES DE LA  
CORTE INTERAMERICANA  
DE DERECHOS HUMANOS**

**Tomo II**

**RUBINZAL - CULZONI EDITORES**

Talcahuano 442 - Tel. (011) 4373-0544 - C1013AAJ Buenos Aires

Salta 3464 - Tel. (0342) 401-9300 - S3000CMV Santa Fe

# ÍNDICE SUMARIO

## SECCIÓN II

### EL DERECHO A LA VERDAD

#### CAPÍTULO X

#### EL DEBIDO PROCESO EN LA ETAPA PROBATORIA

1. Introducción .....	9
2. La verdad en el proceso .....	12
2.1. Verdad real y verdad formal .....	14
2.2. La prueba como fijación de los hechos .....	16
2.3. La prueba como actividad destinada a la certidumbre judicial .....	19
2.4. Síntesis de las tendencias .....	22
3. La verdad en el proceso, en realidad es la verdad de los hechos .....	25
3.1. Historia breve de la verdad en la prueba .....	27
3.2. La obligación de decir verdad sin texto que obligue .....	30
3.3. Alcance del deber de veracidad .....	33
3.4. Sujetos obligados a decir verdad .....	35
4. La obligación de lealtad y probidad no es regla del debido proceso .....	38
5. El objeto del proceso y los hechos .....	41
5.1. Los hechos en la demanda .....	42

5.2. Las tipas de hechos.....	44
5.3. Los hechos y la prueba.....	47
5.4. Los hechos y la prueba en los procesos por audiencias.....	50
6. La actividad probatoria y sus nuevas reglas.....	53
6.1. La carga probatoria.....	55
6.2. Manifestaciones jurisprudenciales de la variación en la carga probatoria.....	57
6.3. La carga de la prueba en la jurisprudencia de la Corte IDH.....	60
7. El derecho a probar como manifestación del debido proceso.....	63
8. Los principios del debido proceso en la prueba.....	66
9. Conclusiones.....	79

#### CAPÍTULO XI

#### EL DERECHO A LA VERDAD

1. La verdad como fin del proceso.....	83
1.1. La prueba en el proceso transnacional.....	86
1.2. El deber de investigar.....	88
2. El acopio de pruebas como deber general para saber qué pasó.....	100
2.1. Fuentes de prueba.....	103
2.2. Esencia de la prueba en la Opinión Consultiva 16.....	105
3. Carga de la prueba en el derecho a la verdad.....	109
3.1. El deber probatorio ante la Corte IDH.....	114
3.2. Deber de probar en el Estado.....	116
4. La apreciación de la prueba y sus efectos en el Derecho interno.....	119
5. Conclusiones.....	122
6. La verdad no es un objetivo del debido proceso.....	126
7. Resumen final.....	130

### SECCIÓN III

#### SENTENCIA RAZONABLE, MOTIVADA Y FUNDADA

#### CAPÍTULO XII

#### EL DERECHO A LA MOTIVACIÓN DE LA SENTENCIA

1. Enunciados generales.....	137
2. Breve historia de la motivación en las decisiones judiciales.....	139
3. Ventajas e inconvenientes de motivar las resoluciones.....	143
4. Naturaleza de la obligación.....	145
4.1. La motivación como exigencia política.....	146
4.2. La motivación como garantía constitucional.....	147
4.3. La motivación como presupuesto procesal de la sentencia.....	150
4.4. La motivación como parte esencial de las resoluciones judiciales.....	151
4.5. La motivación como deber de la jurisdicción.....	152
4.6. La motivación como derecho exigible de las partes.....	154
4.7. Síntesis valorativa.....	156
5. Contenidos de la motivación.....	158
6. Las distintas formas de motivar una decisión judicial.....	161
6.1. Características de las sentencias colegiadas.....	163
6.2. El caso de las mayorías discordantes.....	163
6.3. La ausencia de mayorías coherentes.....	164
6.4. La discrepancia entre considerandos y fallo.....	165
6.5. Las dificultades para reunir coherencia interna.....	166
6.6. El error y su encuadre a los fines del recurso.....	169
7. El caso particular del veredicto.....	171
7.1. Antecedentes.....	171

7.2. Vínculos entre veredicto y sentencia .....	172
7.3. Acotaciones .....	175
7.4. Validez de los pronunciamientos .....	176
7.5. Las motivaciones de hecho .....	178
8. La sentencia motivada en formularios .....	179
9. El deber de motivación entre las garantías convencionalizadas .....	181

**SECCIÓN IV**  
**DURACIÓN RAZONABLE**  
**DE LOS PROCESOS**

**CAPÍTULO XIII**  
**EL PLAZO RAZONABLE**

1. Introducción .....	191
2. El principio de economía procesal .....	196
2.1. El principio de eventualidad .....	198
2.2. El principio de concentración procesal .....	199
2.3. El principio de preclusión .....	200
2.4. El principio de saneamiento .....	201
2.5. El principio de adquisición .....	201
2.6. Síntesis y crítica .....	202
3. La visión economicista de la celeridad procesal .....	204
3.1. Los días y horas hábiles .....	206
3.2. El horario de actuación y las ferias judiciales .....	209
3.3. Los plazos y términos para el ejercicio de la función jurisdiccional .....	213
4. Los tratados y convenciones internacionales .....	215
4.1. Derecho subjetivo a obtener sentencia en un plazo razonable .....	218
4.2. El plazo razonable en el sistema interamericano .....	219

4.3. El plazo razonable en la actual jurisprudencia de la Corte IDH .....	227
4.4. El plazo razonable en el discurso europeo .....	234
5. El derecho al proceso rápido, expedito y eficaz .....	240
5.1. Proceso rápido y dilaciones indebidas .....	241
5.2. Proceso sencillo .....	244
5.3. Proceso eficaz .....	246
6. Dilaciones indebidas en el proceso penal .....	248
6.1. La libertad y el tiempo de estar en prisión .....	251
6.2. Los siete criterios en el proceso penal .....	253
6.3. Primer criterio: Duración de la detención en sí misma .....	255
6.4. Segundo criterio: Naturaleza del delito y la pena que tiene señalada .....	262
6.5. Tercer criterio: Efectos personales sobre el detenido de orden material, moral u otros .....	263
6.6. Cuarto criterio: Dificultades de la instrucción del proceso .....	264
6.7. Quinto criterio: La actitud de la autoridad judicial en el trámite del expediente .....	268
6.8. Sexto criterio: La actuación de estas autoridades durante todo el procedimiento .....	271
6.9. Séptimo criterio: Conducta del acusado .....	273
7. Autonomía del concepto de <i>plazo razonable</i> .....	275
7.1. Complejidad de la causa. Dificultades intrínsecas .....	279
7.2. Conducta de las partes .....	281
7.3. Análisis de la función jurisdiccional .....	282
7.4. Consecuencias de la demora. Reparación y prevención del daño .....	284
8. Extensión del plazo razonable a todo tipo de procesos .....	286
9. ¿Se pueden dar pautas generales para definir el tiempo del plazo razonable? .....	287
10. El procedimiento indemnizatorio en caso de violación al principio de <i>plazo razonable</i> .....	290
10.1. Legitimación .....	295

10.2. Responsabilidad del juez y del Estado .....	298
10.3. Demoras en la ejecución de la sentencia .....	301
11. Conclusiones .....	303

## SECCIÓN V

### DERECHO AL RECURSO

#### CAPÍTULO XIV

##### EL DERECHO AL RECURSO

1. Introducción .....	309
2. Constitucionalización del derecho a recurrir .....	314
3. Evolución de la jurisprudencia .....	316
4. La interpretación en la Comisión y la Corte IDH. ....	328
5. Contenido esencial del derecho al recurso .....	329
6. Derecho al recurso y plazo razonable .....	331
7. Limitaciones posibles en el derecho al recurso .....	336

## SECCIÓN VI

### DERECHO AL CUMPLIMIENTO DE LAS SENTENCIAS

#### CAPÍTULO XV

##### EL DERECHO A LA EJECUCIÓN DE LA SENTENCIA

1. Preámbulo .....	345
2. El derecho fundamental a que la sentencia se cumpla .....	348
3. La ejecución de oficio .....	349
4. La ejecución forma parte del debido proceso .....	351
5. Conclusiones .....	354

## TERCERA PARTE

### AGREGADOS Y CONCLUSIONES

#### CAPÍTULO XVI

##### DEBIDO PROCESO ADMINISTRATIVO

1. Ramificaciones del debido proceso .....	359
2. El Derecho Procesal Administrativo .....	362
3. La autonomía del debido proceso administrativo .....	366
4. Contenidos del debido proceso administrativo .....	369
4.1. Principios .....	373
4.2. Reglas .....	377
5. Garantías procesales .....	381
5.1. Garantías de procedimiento .....	386
5.2. Garantía de igualdad .....	387
5.3. Garantías inalterables .....	388
6. Reglas específicas .....	393
7. El debido proceso administrativo en la Corte IDH. ....	400
8. Adenda .....	406

#### CAPÍTULO XIII

##### DEBIDO PROCESO PENAL

1. Evolución del derecho de defensa .....	441
2. Toda persona tiene derecho a ser oída .....	443
3. Dentro de un plazo razonable .....	447
4. Derecho del inculcado a tener traductor o intérprete .....	455
4.1. La asistencia consular .....	455
4.2. Idioma y contenido de la información a proporcionar .....	459
5. Otras garantías mínimas .....	466
5.1. Comunicación previa y detallada al inculcado de la acusación formulada .....	467

5.2. Tiempo para preparar la defensa. ....	471
5.3. Derecho de comunicarse libre y privadamente con su defensor. ....	473
5.4. Derecho irrenunciable de ser asistido por defensor . . . . .	475
5.5. Defensa pública. ....	480
5.6. Derecho de la defensa de interrogar a los testigos presentes en el tribunal y de obtener la comparecencia, como testigos o peritos, de otras personas que puedan arrojar luz sobre los hechos . . . . .	485
5.7. Derecho a no ser obligado a declarar contra sí mismo ni a declararse culpable . . . . .	488
5.8. El inculcado absuelto por una sentencia firme no podrá ser sometido a nuevo juez por los mismos hechos. . . . .	491
6. Proceso público. ....	501

## CAPÍTULO XVIII

### EL PROCESO COMO ÚNICA GARANTÍA. CONCLUSIONES

1. Recopilación y síntesis . . . . .	507
2. Defensa en juicio. . . . .	509
3. Acceso a la justicia y derecho a ser oído . . . . .	511
4. El derecho a la verdad como objeto de la prueba. . . . .	513
5. Derecho a la sentencia debidamente fundamentada. . . . .	515
6. Derecho al recurso . . . . .	516
7. Plazo razonable. . . . .	518
8. Derecho a que la sentencia sea cumplimentada . . . . .	520